

言 文 对 照 白 话 译 注

古文观止

大 津 古 籍 书 店

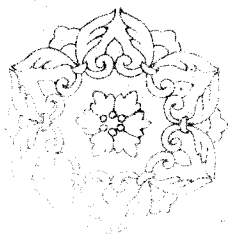
古文观止

卷之五

言文对照 白话译注

古文观止

(上)



天津古籍书店

言文对照 白话译注

古文观止

(下)



天津古籍书店

古文观止

一言文对照 白话译注

天津古籍书店复印 (天津市烟台道13号)

天津市新华书店发行 天津新华印刷一厂印刷

开本850×1168毫米 1/32 印张 35 3/4 791千字

根据上海群学书社1932年版本重排

1981年6月第一版

1981年6月第一次印刷

印数1—350,000

上下两册

定价: 3.75元

出版说明

《古文观止》是清代康熙年间吴楚材、吴调侯编选的一部文章总集。全书十二卷，共选收先秦迄明代散文、骈文二百二十二篇，并按时代先后排列。本书所选文章多为代表性的名文佳作，内容丰富多采，语言精练，对学习古代散文有借鉴作用。但其中也有部分糟粕文章。

从本书中还可以学习古代散文写人、写事、写景的长处；学习文章的体裁和艺术风格；学习各种修辞的手法，对于提高写作、增加文章的力量与文采，有一定的作用。

《古文观止》一书传世近三百年，一直为读者喜读乐诵。过去曾出版过多种版本，但都是文言注释本，读时颇费理解。现据读者的需要，特复印许啸天译注本《古文观止》。在复印中，对原文、译注出现舛错和不当的地方，作了必要的校勘和改正。本书言文对照，白话译注，通俗易读，初学者可以无师自通。

天津古籍书店

目 录

卷一 周文

郑伯克段于鄢·····	3
周郑交质·····	11
石碏谏宠州吁·····	13
臧僖伯谏观鱼·····	16
郑庄公戒飭守臣·····	20
臧哀伯谏纳郕鼎·····	25
季梁谏追楚师·····	30
、曹刿论战·····	35
齐桓公伐楚盟屈完·····	37
、宫之奇谏假道·····	41
齐桓下拜受胙·····	45
阴飴甥对秦伯·····	47
、子鱼论战·····	49
寺人披见文公·····	53
介子推不言禄·····	55

古文观止

展喜犒师·····	58
烛之武退秦师·····	61
蹇叔哭师·····	65

卷二 周文

郑子家告赵宣子·····	71
王孙满对楚子·····	75
齐国佐不辱命·····	77
楚归晋知罃·····	82
吕相绝秦·····	86
驹支不屈于晋·····	94
祁奚请免叔向·····	98
子产告范宣子轻币·····	103
晏子不死君难·····	106
季札观周乐·····	108
子产坏晋馆垣·····	116
子产论尹何为邑·····	122
子产却楚逆女以兵·····	125
子革对灵王·····	129
子产论政宽猛·····	135
吴许越成 已上左传 ·····	138

卷三 周文

祭公谏征犬戎·····	135
-------------	-----

召公谏厉王止谤	151
襄王不许请隧	154
单子知陈必亡	158
展禽论祀爰居	164
里革断罟匡君	174
敬姜论劳逸	177
叔向贺贫	183
王孙圉论楚宝	186
诸稽郢行成于吴	189
申胥谏许越成 已上国语	195
春王正月	198
宋人及楚人平	200
吴子使札来聘 已上公羊传	204
郑伯克段于鄢	207
虞师晋师灭夏阳 已上谷梁传	209
晋献公杀世子申生	212
曾子易箦	214
有子之言似夫子	216
公子重耳对秦客	219
杜蒧扬觶	221
晋献文子成室 已上礼记	224
 卷四 秦文	
苏秦以连横说秦	229

古文观止

司马错论伐蜀	241
、范雎说秦王	246
、邹忌讽齐王纳谏	253
颜斶说齐王	256
、冯谖客孟尝君	260
赵威后问齐使	268
庄辛论幸臣	271
、触奢说赵太后	277
鲁仲连义不帝秦	283
鲁共公择言	297
唐雎说信陵君	299
唐雎不辱使命	301
、乐毅报燕王书 已上国策	305
李斯谏逐客书 已上秦文	315
、卜居	322
宋玉对楚王问 已上楚辞	327

卷五 汉文

五帝本纪赞	333
、项羽本纪赞	335
秦楚之际月表	338
高祖功臣侯年表	342
孔子世家赞	346
外戚世家序	347

伯夷列传	350
管晏列传	359
、屈原列传	370
酷吏列传序	382
游侠列传序	385
、滑稽列传	392
货殖列传序	400
、太史公自序 已上史记	407
、报任安书 已上司马迁	417

卷六 汉文

高帝求贤诏	447
文帝议佐百姓诏	449
景帝令二千石修职诏	451
武帝求茂材异等诏	454
、贾谊过秦论上	455
、贾谊治安策一	466
一 晁错论贵粟疏	480
邹阳狱中上梁王书	488
一 司马相如上书谏猎	504
一 李陵答苏武书	507
路温舒尚德缓刑书	521
杨惲报孙会宗书 已上西汉文	530
光武帝临淄劳耿弇	537

古文观止

马援诫兄子严敦书	已上东汉文	539
诸葛亮前出师表		542
诸葛亮后出师表	已上后汉文	548

卷七 六朝唐文

陈情表	已上李密	557
兰亭集序	已上王羲之	563
归去来辞		567
桃花源记		571
五柳先生传	已上陶渊明	574
北山移文	已上孔稚珪	577
谏太宗十思疏	已上魏徵	587
为徐敬业讨武曌檄	已上骆宾王	591
滕王阁序	已上王勃	597
与韩荆州书		609
春夜宴桃李园序	已上李白	614
吊古战场文	已上李华	616
陋室铭	已上刘禹锡	624
阿房宫赋	已上杜牧	625
原道		632
原毁		645
获麟解		650
杂说一		652
杂说四	已上韩愈	653

卷八 唐文

、师说	659
、进学解	663
圯者王承福传	672
、讳辩	678
争臣论	682
后十九日复上宰相书	693
后廿九日复上宰相书	697
与于襄阳书	703
与陈给事书	707
应科目时与人书	711
送孟东野序	713
、送李愿归盘谷序	720
、送董邵南序	725
送杨少尹序	726
送石处士序	730
送温处士赴河阳军序	734
、祭十二郎文	738
、祭鳄鱼文	747
、柳子厚墓志铭 已上韩愈	751

卷九 唐宋文

、驳复仇议	761
-------------	-----

古文观止

桐叶封弟辨	767
箕子碑	770
捕蛇者说	774
种树郭橐驼传	779
梓人传	784
愚溪诗序	793
永州韦使君新堂记	797
钴姆潭西小丘记	802
小石城山记	805
贺进士王参元失火书	807
待漏院记	813
黄冈竹楼记	819
书洛阳名园记后	822
严先生祠堂记	824
岳阳楼记	827
谏院题名记	831
义田记	832
袁州州学记	838
朋党论	842
纵囚论	847
释秘演诗集序	850

卷十 宋文

梅圣俞诗集序	857
--------	-----

目 录

送杨寘序	861
五代史伶官传序	864
五代史宦者传论	867
相州昼锦堂记	871
丰乐亭记	875
醉翁亭记	879
秋声赋	883
祭石曼卿文	887
泂冈阡表已上欧阳修	890
管仲论	899
辨奸论	905
心术	909
张益州画像记已上苏轼	915
刑赏忠厚之至论	923
范增论	928
留侯论	933
贾谊论	939
鼂错论已上苏轼	945

卷十一 宋文

上梅直讲书	953
喜雨亭记	958
凌虚台记	961
超然台记	965

古文观止

放鹤亭记	970
、石钟山记	975
、潮州韩文公庙碑	979
乞校正陆贽奏议进御札子	988
、前赤壁赋	992
、后赤壁赋	997
三槐堂铭	1001
方山子传已上苏轼	1006
、六国论	1010
、上枢密韩太尉书	1014
、黄州快哉亭记已上苏轼	1018
寄欧阳舍人书	1022
赠黎安二生序已上曾巩	1028
读孟尝君传	1031
、同学一首别子固	1032
、游褒禅山记	1034
、泰州海陵县主簿许君墓志铭已上王安石	1038

卷十二 明文

送天台陈庭学序	1045
、阅江楼记已上宋濂	1048
、司马季主论卜	1054
、卖柑者言已上刘基	1058
深虑论	1061

豫让论已上方孝孺	1066
亲政篇已上王鏊	1071
尊经阁记	1079
象祠记	1086
瘞旅文已上王守仁	1090
信陵君救赵论已上唐顺之	1096
报刘一丈书已上宗臣	1103
吴山图记	1107
沧浪亭记已上归有光	1110
青霞先生文集序已上茅坤	1112
蔺相如完璧归赵论已上王世贞	1117
徐文长传已上袁宏道	1120
五人墓碑记已上张溥	1126